

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

СОРОК СЕДЬМАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
19-е заседание,
состоявшееся
во вторник,
27 октября 1992 года,
в 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 19-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н СУ (Республика Корея)
(заместитель Председателя)

позднее: г-н ЭЛЬ-АРАБИ (Египет)
(Председатель)

позднее: г-н СУ (Республика Корея)
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.1/47/PV.19
17 December 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Су (Республика Корея), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

ПУНКТЫ 49-65, 68 и 142; а также 67 и 69 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ И МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Г-н СИНХАСЕНИ (Таиланд) (говорит по-английски): Позвольте мне от имени делегации Таиланда передать г-ну эль-Араби наши самые искренние поздравления по случаю его единогласного избрания Председателем Первого комитета. Мы адресуем наши поздравления и другим должностным лицам Комитета. Страну происхождения Председателя и мою страну - Египет и Таиланд - связывают тесные и дружественные связи. Став свидетелями того, как умело руководит г-н эль-Араби нашей работой, мы не сомневаемся в том, что благодаря своим дипломатическим качествам и опыту он сможет привести работу Первого комитета к успешным результатам. Я хотел бы заверить его в том, что он может рассчитывать на полную поддержку и сотрудничество моей делегации.

Таиланд присоединяется к другим членам Генеральной Ассамблеи в выражении удовлетворения по поводу окончания "холодной войны". Сокрушены идеологические барьеры, которые угрожали международному миру и безопасности, и усиливается тенденция в направлении диалога и сотрудничества. Не может быть сомнения в том, что разоружение является одной из областей, на которую этот новый мировой порядок оказал благоприятное воздействие. Устранение конфронтации и идеологической вражды в отношениях между Востоком и Западом сделали возможным достижение беспрецедентного снижения уровня ядерных вооружений, снижения, которое еще несколько лет назад казалось невообразимым. Были уничтожены целые классы ядерного оружия и обсуждаются новые сокращения. Эти соглашения и снижение напряженности в отношениях между ядерными державами эффективным образом уменьшили возможность возникновения ядерного конфликта - призрака, который витает над человечеством на протяжении последних четырех десятилетий.

К сожалению, с окончанием "холодной войны" на пути к международному миру и стабильности возникают новые и опасные препятствия. Распад государств на "мини-государства", рост национализма и возникновение конфликтов на почве

(Г-н Синхасени, Таиланд)

этнической, культурной и религиозной вражды, которые мы наблюдаем в бывшей Югославии и в других странах, являются яркими примерами встающих перед нами новых и опасных проблем. А тем временем недавняя война в Заливе вновь дала остро ощутить угрозу распространения оружия массового уничтожения.

В 1992 году мы стали свидетелями ряда позитивных событий в области разоружения и контроля над вооружениями. Особую важность представляют меры по свертыванию и обращению вспять гонки ядерных вооружений. Мы приветствуем достижение соглашения между президентами Бушем и Ельциным в ходе их ижоньской встречи на высшем уровне о сокращении их соответствующих ядерных арсеналов. Мы надеемся, что дальнейшие переговоры и сотрудничество приведут к новым сокращениям. В равной степени вселяют оптимизм заявления Российской Федерации, Франции и Соединенных Штатов о введении моратория на проведение ядерных испытаний.

Распространение ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения является проблемой, вызывающей большую тревогу. Будучи стороной-участницей Договора о нераспространении ядерных вооружений, Таиланд приветствует присоединение Франции и Китая к Договору, что означает, что все пять постоянных членов Совета Безопасности - признанные ядерные государства - являются сейчас сторонами-участницами этого Договора. Мы также приветствуем другие государства, которые присоединились недавно к Договору, включая Южную Африку, равно как и связанные с Договором о нераспространении соглашения, успешно заключенные с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ). Это служит хорошим предзнаменованием в отношении Конференции сторон Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению его действия, которая запланирована на 1995 года, то есть состоится менее чем через три года. Таиланд присоединяется к другим странам и также выражает надежду на то, что срок действия Договора о нераспространении, который был основным инструментом в сдерживании распространения ядерного оружия за последние 25 лет, будет продлен. Мы также надеемся, что вопросу о гарантиях безопасности для государств, не обладающих ядерным оружием, также будет уделено должное внимание.

Как уже отмечалось ранее, моя делегация приветствует решение Российской Федерации и Франции о временном прекращении своих испытаний ядерного оружия в 1992 году. Мы также приветствуем недавнее объявление Соединенными Штатами моратория сроком на девять месяцев на проведение ядерных испытаний и обязательство добиться окончательного запрещения ядерных испытаний к 1996 году. Как решительный сторонник полного запрещения испытаний и будучи соавтором резолюции 46/28 и 46/29, Таиланд присоединяется к другим делегациям, выражая надежду на то, что сроки действия этих мораториев будут продлены и такие временные моратории выльются в постоянное запрещение ядерных испытаний.

Таиланд полностью поддерживает усилия и переговоры, которые осуществляются сейчас Председателем Конференции по внесению поправок в Договор о частичном запрещении ядерных испытаний г-ном Али Алатасом, Индонезия, и

(Г-н Синхасени, Таиланд)

надеется, что нынешняя позитивная тенденция будет содействовать тому, что государства проявят политическую волю и внесут свой вклад в успешное заключение всеобъемлющего договора о запрещении ядерных испытаний.

Моя делегация с особым удовлетворением отмечает недавнее успешное завершение переговоров о Конвенции о запрещении химического оружия. Мы хотели бы поздравить Специальный комитет по химическому оружию и, в частности, его Председателя посла Адольфа Риттера фон Вагнера, Германия, с их самоотверженными и неустанными усилиями. Мы воздаем также должное и Австралии за ее ценный вклад в подготовку текстов проекта Конвенции.

Таиланд безоговорочно поддерживает проект Конвенции и принял решение стать спонсором соответствующего проекта резолюции. Мы надеемся, что он получит поддержку со стороны Генеральной Ассамблеи на этой сессии. Однако мы присоединяемся к тем, кто заявил о необходимости недискриминационного подхода к ее осуществлению, необходимости обеспечить постоянное международное сотрудничество, передачу технологии и надлежащую защиту секретов в области торговли, равно как и положений, касающихся развития гражданской химической промышленности, прежде всего, в развивающихся странах.

В области поддержания международного мира и безопасности одного лишь разоружения явно недостаточно. Необходимы также и другие дополнительные инициативы. Поэтому мы приветствуем доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для мира" (A/47/277), в котором содержится рекомендация относительно конструктивных предложений в области превентивной дипломатии и миротворчества. Генеральный секретарь конкретно упоминает роль региональных организаций и групп государств в рассмотрении вопросов, которые подпадают под региональную деятельность.

В соответствии с предложением Генерального секретаря относительно повышения роли организаций, учрежденных в соответствии Договором, государства-члены Ассоциации свободной торговли стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) представили на рассмотрение проект резолюции (A/C.1/47/L.24), озаглавленный "Договор о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии" в рамках пункта 62b повестки дня "Меры укрепления доверия на региональном

(Г-н Синхасени, Таиланд)

уровне". Мы считаем, что этот Договор предлагает рамки, которые страны региона могут использовать в качестве средств для достижения столь долгожданного процветания. Он содержит твердые принципы, которые заслуживают поддержки со стороны Генеральной Ассамблеи. Моя делегация считает, что данный проект резолюции является в высшей степени своевременным, ибо он соответствует не только положениям Устава, но и докладу Генерального секретаря "Повестка дня для мира". Другие страны Юго-Восточной Азии, которые присоединились недавно к Договору, а именно, Вьетнам, Лаос и Папуа-Новая Гвинея, стали соавторами проекта резолюции, среди которых числилось 100 других государств-членов. Мы надеемся, что данный проект резолюции получит единодушную поддержку государств-членов.

Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью и отметить доклад, который Генеральный секретарь представил на наше рассмотрение сегодня утром, доклад, озаглавленный "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" (A/C.1/47/7). Мы приветствуем этот своевременный и ценный доклад. Хотя его предыдущий доклад "Повестка дня для мира" получил одобрение и широкую поддержку среди государств-членов, было отмечено, что вопросы разоружения не являлись частью мандата Генерального секретаря. Разоружение, которое является жизненно важным вопросом и которым Организация Объединенных Наций усиленно занимается, в нем не упоминалось и не выделялось. Хотя у нас не было времени на тщательное изучение доклада, мы полностью поддерживаем мнение Генерального секретаря, согласно которому процесс урегулирования конфликта - то есть превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира - равно как и дополнительная задача, сопровождающая процесс созидания мира в эру после урегулирования конфликтов, - может получить поддержку и дальнейшее развитие на основе конкретных мер по контролю в области вооружений и разоружения*.

Мы полностью поддерживаем предложение Генерального секретаря о том, чтобы три концепции, а именно: интеграция, глобализация и активизация усилий могут стать фундаментом более интенсивной международной деятельности в области

* Председатель вновь занимает место Председателя.

разоружения и контроля над вооружениями. Мы полностью согласны с тем, что пришло время для практической интеграции вопросов в области разоружения и контроля над вооружениями в более широкую структуру повестки дня, касающейся международного мира и безопасности. Нам нужна глобализация процесса контроля над вооружениями и разоружения.

В том, что касается вопроса о поставках оружия и Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, моя делегация полностью согласна с Генеральным секретарем, который отметил, что,

"одно из препятствий на пути к созданию эффективного глобального механизма контроля состоит в том, что трудно объективно провести различие между поставками оружия в оборонительных целях и поставками оружия в провокационных целях". (А/С.1/47/7, пункт 32)

Мы согласны с тем, что следует создать ряд механизмов по сокращению как предложения, так и спроса на современные вооружения, однако таким образом, чтобы это не подрывало безопасность государств, полагающихся на импорт оружия в целях удовлетворения своих законных оборонных потребностей.

Моя делегация поздравляет Генерального секретаря в связи с его своевременным и великолепным докладом и выражает надежду на то, что государства-члены так же серьезно отнесутся к рассмотрению этого доклада, как они это делают в настоящее время в отношении его доклада "Повестка дня для мира".

Завершая выступление, хотелось бы отметить, что моя делегация надеется, что деятельность Комитета будет отмечена духом сотрудничества и компромисса, что явится отражением нового позитивного международного политического климата и тенденции в направлении развития диалога и сотрудничества. Позвольте мне еще раз заявить о безоговорочной поддержке моей делегации и ее готовности к сотрудничеству.

Г-н БИЛОА ТАНГ (Камерун) (говорит по-французски): Прежде всего моя делегация хотела бы вновь выразить правительству Египта и братскому египетскому народу наши искренние соболезнования и самое теплое сочувствие по поводу жертв и разрушений, причиненных недавно происшедшим в Каире землетрясением.

Камерун и Египет - Ваша прекрасная страна - в течение многих лет связаны великолепными отношениями, основанными на дружбе и сотрудничестве. Поэтому делегация Камеруна с удовольствием присоединяет свои теплые поздравления к тем, которые уже были выражены Вам и другим должностным лицам Комитета в связи с избранием Вас на соответствующие посты. Нет никакого сомнения в том, что под Вашим руководством наш Комитет сможет работать еще более продуктивно на благо укрепления международного мира и безопасности. В выполнении этих задач вы можете рассчитывать на наше всестороннее сотрудничество.

С окончанием противоборства между Востоком и Западом мир оказался на распутье. В условиях этой новой ситуации зародилось определенного рода согласие по поводу того, как международное сообщество видит свое коллективное будущее. Эта новая тенденция рассматривать наши проблемы в глобальном плане порождает надежды, которые, к сожалению, зачастую рушатся в результате происходящих в мире событий, угрожающих международному миру и безопасности. К очагам напряженности, которые являлись результатом "холодной войны", прибавились конфликты нового рода, возникающие в результате возрождения национализма и факторов этнического и религиозного характера.

Как подчеркивал в своем докладе о работе Организации (А/47/1) Генеральный секретарь и как подчеркнули главы государств и правительств Движения неприсоединившихся стран на своей последней проходившей в Джакарте встрече на высшем уровне, все эти угрожающие международному миру и безопасности события поглощают энергию международного сообщества в ущерб выполнению таких первоочередных задач, как развитие и охрана окружающей среды, демократия и защита прав человека, борьба с бедствиями, вызванными злоупотреблением наркотическими средствами и СПИДом, а также проблемы, связанные с положением беженцев и перемещенных лиц.

(Г-н Билоа Танг, Камерун)

Моя делегация считает, что ныне предпринимаемые международным сообществом усилия по отысканию решений всех этих многочисленных проблем должны быть активизированы. Поэтому мы поддерживаем выдвинутые Генеральным секретарем в "Повестке дня для мира" (A/47/277) предложения и еще раз призываем развитые страны выполнить те обязательства, которые они взяли на себя в отношении стран развивающихся.

Полного нашего внимания заслуживают также и военные аспекты международного мира и безопасности. Значительный прогресс, достигнутый в области разоружения с момента окончания противоборства между Востоком и Западом, заслуживает признания и поощрения. Действительно, достигнутый за прошедший год в области разоружения прогресс нашел свое отражение в Вашингтонском соглашении между президентами Бушем и Ельциным о значительном сокращении их вооружений. Моя делегация предлагает обеим сторонам - и полностью поощряет их в этом деле - продолжать свои двусторонние переговоры с целью достижения еще более далеко идущих сокращений тех огромных арсеналов, которыми они до сих пор обладают.

Кроме того, объявленные в одностороннем порядке Францией, Российской Федерацией, Китаем и Соединенными Штатами Америки моратории на ядерные испытания должны быть продлены на неопределенный срок. С этой целью в рамках Конференции по разоружению должен быть воссоздан Специальный комитет по запрещению ядерных испытаний, на который следует возложить задачу завершения выработки договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Если же возрождение деятельности этого Специального комитета вызывает трудности, тогда нужно созвать Конференцию о внесении поправок в Договор о частичном запрещении ядерных испытаний.

Франция и Китай - два из пяти постоянных членов Совета Безопасности - недавно присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия. Камерун приветствует этот акт и призывает те государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Договору с тем, чтобы ближе подвести его к цели полной универсальности. Кроме того, Камерун приветствовал присоединение

(Г-н Билоа Танг, Камерун)

к Договору о нераспространении Южной Африки. Мы надеемся, что эта страна будет строго соблюдать подписанное ею с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) соглашение о гарантиях с тем, чтобы способствовать претворению в жизнь Декларации о денуклиаризации Африки.

В 1993 году начнет свою работу Подготовительный комитет для Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Камерун, который поддержал созыв этой Конференции, надеется, что Пятая Конференция участников Договора о нераспространении, проведение которой намечено на 1995 год, закончится его продлением на неопределенный срок. Недавно в Женеве была проведена Вторая Конференция участников Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду по рассмотрению действия Конвенции. Камерун надеется, что все страны присоединятся к этой Конвенции и будут строго соблюдать ее положения.

После многих лет напряженных переговоров Конференция по разоружению наконец завершила выработку проекта Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Мы рады завершению выработки этой Конвенции, и мы готовы подписать ее.

На своей основной сессии 1992 года Комиссия по разоружению на основе консенсуса утвердила руководящие принципы и рекомендации в отношении объективной информации по военным вопросам. Моя страна надеется, что соблюдение и осуществление всеми государствами этих руководящих принципов и рекомендаций окажут положительное воздействие на углубление транспарентности и, таким образом, будут способствовать ограничению вооружений и разоружению. И если все делегации проявят такую же политическую волю, то рассмотрение и других пунктов повестки дня Комиссии по разоружению будет доведено до удовлетворяющего всех завершения. Это могло бы относиться к вопросам, касающимся роли науки и техники в сфере международной безопасности, разоружения и связанных с ними областях, регионального подхода к проблемам разоружения в контексте глобальной безопасности и ядерного разоружения.

Рассмотрение в рамках Комиссии по разоружению всех этих вопросов, которые представляют общий интерес для всего международного сообщества в целом, вдохновит работу Конференции по разоружению и будет способствовать расширению ее членского состава.

Охватившие некоторые регионы планеты кровавые конфликты, особенно конфликт 1990 года в Заливе, продемонстрировали тот факт, что угрозу международному миру и безопасности представляет также и чрезмерное накопление обычных вооружений. В связи с этим весьма своевременной инициативой стал Регистр обычных вооружений Объединенных Наций. Мы надеемся, что он окажет позитивное воздействие на ограничение распространения вооружений. Однако нам хотелось бы надеяться, что Регистр охватит не только поставки обычных вооружений, но и всё оружие массового уничтожения и информацию о военной мощи государств и их связанных с национальным производством закупках. До сих пор предпринимавшиеся в области разоружения усилия заслуживают поощрения даже несмотря на то, что цель построения мира, свободного от всякого оружия массового уничтожения, еще весьма далека.

Поэтому мы предлагаем всем ядерным державам и другим странам, обладающим оружием массового уничтожения и экспортирующим его, не только соблюдать те соглашения в области разоружения, которые уже вошли в силу, но также - и помимо всего прочего - проявить истинную политическую волю посредством устранения основных препятствий, которые стоят на пути достижения этой цели.

Значительный прогресс после сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи был достигнут в деле регионального разоружения. Тот вклад, который им был внесен в глобальное разоружение, а также влияние разоружения на процессы развития были зафиксированы и подтверждены в различных касающихся данной проблемы резолюциях Генеральной Ассамблеи. Мы должны помнить о том, что основой для регионального разоружения являются меры по укреплению доверия и что без них любая региональная политика в этой области будет обречена на провал. Именно поэтому во многих регионах мира - с учетом их специфических черт - создаются специальные группы, которые работают на благо регионального разоружения посредством принятия соответствующих мер по укреплению доверия. Кроме того, эти меры отвечают интересам, изложенным Генеральным секретарем в его докладе, озаглавленном "Повестка дня для мира".

Убежденные в том, что Организация Объединенных Наций представляет собой необходимую основу для достижения коллективной безопасности, 11 государств - членов Экономического сообщества государств Центральной Африки - Ангола, Бурунди, Камерун, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Конго, Габон, Экваториальная Гвинея, Руанда, Сан-Томе и Принсипи и Заир - в течение нескольких лет проводят под эгидой Организации Объединенных Наций глубокие исследования в области укрепления доверия, безопасности и развития в их субрегионе.

Эти общие усилия привели к тому, что 6 декабря 1991 года Генеральная Ассамблея приняла консенсусом резолюцию 46/37 В по региональным мерам укрепления доверия. В этой резолюции Генеральная Ассамблея приветствует инициативу наших одиннадцати государств и обращается в Генеральному секретарю с просьбой продолжать оказывать помощь, в частности путем создания под эгидой Организации Объединенных Наций постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке.

Я с удовлетворением отмечаю, что Генеральный секретарь выполнил свой мандат. Пользуясь случаем, я хочу от имени одиннадцати государств - членов Экономического сообщества государств Центральной Африки выразить ему нашу сердечную признательность. 28 мая 1992 года Генеральный секретарь объявил о создании Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке и назначил постоянного секретаря. Организационная сессия Постоянного консультативного комитета проходила с 27 по 31 июля 1992 года в Яунде, Камерун, под эгидой Организации Объединенных Наций. На этой сессии Генеральный секретарь был представлен Директором Управления по вопросам разоружения г-ном Провославом Давиничем, которому мы выражаем нашу признательность и благодарность за его динамичный вклад в успех этой сессии.

Эта сессия завершилась принятием программы работы, в том числе целой серии мер укрепления доверия, которые изложены в докладе Генерального секретаря Генеральной Ассамблее по данному вопросу (A/47/511). Среди них заключение на субрегиональном уровне договора о ненападении; разработка конкретных мер, призванных содействовать заключению соглашения о

(Г-н Билоа Танг, Камерун)

сбалансированном и постепенном сокращении вооруженных сил, техники и бюджетов государств субрегиона; отказ всех государств субрегиона от производства, приобретения или поставок оружия массового уничтожения, такого, как ядерное, химическое и биологическое оружие; присоединение всех государств субрегиона к международно-правовым документам, касающимся ограничения вооружений и разоружения; подготовка кадров на субрегиональном уровне по вопросам осуществления операций по оказанию срочной гуманитарной помощи; укрепление и консолидация процесса демократизации и содействие уважению прав человека в субрегионе; создание в субрегионе демилитаризованных зон и зон мира; содействие реорганизации вооруженных сил и обучение военнослужащих гражданским профессиям; создание субрегионального центра для подготовки кадров по вопросам поддержания мира; и развитие сотрудничества с учебными заведениями, специализирующимися в области предотвращения конфликтов и осуществления операций по поддержанию мира.

Государства Центральной Африки убеждены в том, что эти меры укрепления доверия могут способствовать созданию обстановки мира и безопасности, благоприятствующей экономическому и социальному развитию в их субрегионе. В этой связи они призывают Организацию Объединенных Наций предоставлять им, как и раньше, необходимую помощь для осуществления этих мер укрепления доверия. В этом состоит цель представленного одиннадцатью государствами - членами Экономического сообщества государств Центральной Африки проекта резолюции А/С.1/47/L.2, находящегося на рассмотрении Комитета. Мы хотели бы заранее поблагодарить все делегации за их поддержку этого важного проекта резолюции.

Для того, чтобы инициатива государств Центральной Африки была успешной, ей необходима всеобщая поддержка. Вклад государств и правительственных и неправительственных организаций, обладающих опытом в области предотвращения конфликтов, миротворчества и поддержания мира встретит благоприятный отклик в нашем субрегионе.

Г-н МУСАНА (Йемен) (говорит по-арабски): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы выразить Вам и в Вашем лице народу Египта наши соболезнования в связи с гибелью людей в результате потрясшего Каир землетрясения. Мы надеемся, что Всевышний избавит Египет от новых бедствий.

От имени делегации Йемена я также хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета. Мы уверены, что Ваш опыт в области разоружения, богатый дипломатический опыт и личные качества позволят Вам обеспечить успешное завершение работы Первого комитета. Я рад поздравить остальных должностных лиц Комитета и выразить нашу признательность секретарю Комитета и другим сотрудникам секретариата. Я хотел бы заверить всех их в том, что мы будем сотрудничать с ними, с тем чтобы облегчить им выполнение их задач.

Мы также рады приветствовать новых членов, которые впервые принимают участие в работе Первого комитета*.

Наши прения на этой сессии по вопросам, касающимся разоружения и национальной безопасности, проходят в контексте событий, явившихся следствием прекращения "холодной войны". Эти события удваивают ответственность международного сообщества за выработку общих, уместных и эффективных подходов к проблемам разоружения и к вопросам международной безопасности в соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций, являющегося прочной основой для такого регулирования международных отношений, которое способствовало бы международному миру и безопасности.

Прекращение "холодной войны" и нынешняя разрядка напряженности в международных отношениях вызвали к жизни новую международную обстановку, которая создает большие возможности для укрепления роли Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и региональных организаций в урегулировании споров между государствами мирными средствами, путем диалога, основанного на нормах международного права. В этой связи мы вновь приветствуем продолжающееся обсуждение предложенной Генеральным секретарем Повестки дня для мира. Мы надеемся, что все отнесутся к ней серьезно, ибо дело мира представляет интерес для всех народов и государств мира.

* Место Председателя занимает заместитель Председателя г-н Су (Республика Корея).

Отрадно, что эта сессия проходит в то время, когда постепенно достигается конкретный прогресс в деле разоружения. Мы надеемся на достижение конечной цели - всеобщего и полного разоружения. В этой связи мы приветствуем заявление, сделанное в июне этого года во время встречи на высшем уровне Соединенных Штатов Америки и Российской Федерации, которое ведет к дальнейшим сокращениям запасов стратегических вооружений. Мы также приветствуем присоединение Франции и Китая к Договору о нераспространении ядерного оружия и присоединение Корейской Народно-Демократической Республики к гарантиям Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Мы с нетерпением ожидаем Конференции по продлению срока действия Договора о нераспространении, которая должна состояться в 1995 году, в надежде на то, что благодаря этой Конференции все государства мира станут участниками Договора и что, таким образом, Договор о нераспространении станет поистине универсальным.

Мы надеемся, что благодаря этой Конференции искреннее обязательство в отношении этого Договора будет подтверждено всеми нами без исключения в том, что касается всеобщего и полного разоружения, а также будут заслуживающие доверия гарантии безопасности для всех государств, особенно для государств, не обладающих ядерным оружием.

Состояние конфронтации, которое преобладало в течение четырех десятилетий, отвлекало значительные ресурсы на военные расходы, что явилось результатом соперничества и конфронтации двух блоков того времени. Сегодня, после достижения реального прогресса в области международных отношений и в связи с окончанием конфронтации и соперничества, мы надеемся, что в ближайшем будущем мы увидим, как эти ресурсы будут направлены на мирные цели и как большие усилия будут направлены на облегчение перехода к гражданской экономике, что обеспечит процветание всего человечества.

Мы хотим присоединиться к другим ораторам и поприветствовать добровольный мораторий на ядерные испытания и постепенное сокращение таких испытаний, о чем было объявлено Российской Федерацией, Францией и Соединенными Штатами Америки. Мы надеемся, что и другие ядерные государства последуют этому примеру в качестве первого шага в направлении достижения полного прекращения всех ядерных испытаний.

Процесс разоружения требует, в дополнение к односторонним инициативам и двусторонним переговорам, коллективных усилий при полном участии всех государств на основе равенства.

В то время как мы подчеркиваем важность разоружения на международном уровне, мы считаем, что усилия и предложения, касающиеся регионального разоружения, могут стать частью всеобъемлющих международных усилий, а не должны предприниматься отдельно от них. На этой основе мы поддерживаем все усилия и предложения, направленные на достижение регионального разоружения, поскольку эти усилия могут ослабить напряженность и способствовать укреплению доверия между заинтересованными сторонами.

(Г-н Мусана, Йемен)

Здесь важно подчеркнуть необходимость учитывать особенности каждого региона, что поможет обеспечить коллективную безопасность всех заинтересованных государств справедливым и удовлетворительным образом. К тому же существует необходимость связать между собой региональный и универсальный подходы к разоружению, с тем чтобы обеспечить укрепление международного мира и безопасности на международном и региональном уровнях.

Постоянные усилия, направленные на ликвидацию оружия массового уничтожения, должны сопровождаться большим вниманием к сокращению объема обычных вооружений, которые были накоплены в больших масштабах. Опасность, которую это оружие представляет для международного мира и безопасности, ничуть не меньше, чем та опасность, которую вызывает оружие массового уничтожения. Учитывая законное право каждого государства защищать себя, мы считаем, что сохранение вооруженных сил на уровне, который превышает истинные потребности безопасности, делает нелогичным признание того факта, что такие силы и оружие будут использованы для целей обороны или для сохранения мира.

Мы здесь хотим подтвердить, что Йемен не производит оружия. Мы надеемся, что другие государства будут ограничивать разработку и производство обычных видов оружия. Исходя из этого, наша страна в прошлом году поддержала резолюцию относительно Регистра обычных вооружений. Мы изучили доклад Генерального секретаря по данному вопросу, тем не менее мы хотим еще раз заявить, что наша поддержка создания этого Регистра проистекает в основном из нашего стремления к тому, чтобы Регистр оставался универсальным по своему характеру и всеобъемлющим и недискриминационным в целом. Под этим мы подразумеваем, что он должен охватывать все аспекты производства, разработки, накопления запасов и распространения оружия и тем самым стать действительно универсальным и эффективным, как мы того желаем.

Мы в Йемене проявляем особый интерес к обеспечению мира в нашем регионе и поддержанию дружественных отношений с соседними государствами. Это подход, о котором Республика Йемен объявила в самом первом заявлении своего правительства после объединения двух частей Йемена 22 мая 1990 года и которого

(Г-н Мусана, Йемен)

мы придерживаемся на словах и на деле при урегулировании пограничных споров с нашими соседями. Соглашение о границах, которое мы подписали с Султанатом Оман, является реальным примером нашей приверженности дружественному взаимопониманию и мирному диалогу, с тем чтобы сохранить права всех и обеспечить для всего региона большую безопасность и процветание. Это свидетельствует о стремлении Йемена к достижению и укреплению безопасности и сотрудничества.

Мы надеемся, что переговоры, которые сейчас ведутся по вопросу о границах с Саудовской Аравией, приведут к соглашению, которое бы гарантировало законные и исторические права обеих сторон.

Делегация Йемена присоединяется к предыдущим ораторам и приветствует проект Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления запасов и использования химического оружия и о его уничтожении. Этот проект Конвенции венчает успехом многосторонние переговоры и усилия сторон в области разоружения.

Мы также рады присоединиться к другим делегациям и поблагодарить посла Риттера фон Вагнера из Германии, который руководил Комитетом по химическому оружию на Конференции по разоружению. Этот проект конвенции является важным шагом в рамках многосторонних усилий в области разоружения. Он приведет к запрещению целой категории оружия массового уничтожения под эффективным и подлинным международным наблюдением и контролем.

В этой связи мы всецело поддерживаем мнение, высказанное послом Амином Херби из Алжира в его выступлении в этом Комитете на прошлой неделе, что с этической точки зрения несправедливо и с политической точки зрения нежелательно, чтобы достижение универсальности конвенции, которая сама по себе является похвальной целью, вело к увековечиванию или усугублению количественного и качественного дисбаланса в потенциалах государств, и что это особенно справедливо в регионе Ближнего Востока, где ядерное оружие Израиля представляет серьезную угрозу, так как Израиль является единственным государством в регионе, которое обладает ядерным потенциалом и ядерные установки которого не подпадают под контроль Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

(Г-н Мусана, Йемен)

Обсуждение вопросов разоружения все еще регулируется приоритетами, которые были определены в Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Высший приоритет имеет ядерное разоружение, так как ядерное оружие представляет угрозу человечеству в целом. Исходя из этого и учитывая тот факт, что регион Ближнего Востока по-прежнему живет под угрозой, исходящей от того, что Израиль обладает ядерным оружием и другими видами оружия массового уничтожения, мы считаем, что любые предложения в области разоружения на региональном уровне в нашем регионе должны учитывать безопасность всех государств и народов региона при минимальном уровне вооружений и, таким образом, чтобы гарантировать равновесие сил.

(Г-н Мусана, Йемен)

В связи с этим необходимо, чтобы международное сообщество оказало давление на Израиль с целью положить конец его постоянному упорству и явному пренебрежению к мнению международного сообщества и вынудить его поставить свои ядерные объекты под режим гарантий МАГАТЭ в интересах мира и безопасности в нашем регионе.

Наша страна расположена в районе южного прохода в Красное море. Баб-эль-Мандебский пролив является частью наших территориальных вод, а также важной частью Индийского океана. Поэтому Йемен заинтересован в выполнении Декларации 1971 года, предусматривающей превращение Индийского океана в зону, свободную от ядерного оружия, зону, свободную от любого военного присутствия, которое могло бы угрожать миру и безопасности в этом регионе. Для достижения этой цели необходимо созвать конференцию по Индийскому океану в Коломбо, а также необходимо, чтобы постоянные члены Совета Безопасности и основные прибрежные государства, использующие Индийский океан, пересмотрели свое участие в работе Специального комитета в духе ответственности.

В этой связи мы поддерживаем усиление мандата Комитета при условии, что его работа в будущем будет подчинена выполнению задачи, возложенной на него в соответствии с Декларацией 1971 года.

Г-Н НАНДУ (Суринам) (говорит по-английски): Г-н Председатель, моя делегация хотела бы поздравить Вас в связи с Вашим избранием на пост Председателя этого Комитета. Вы являетесь хорошо известным специалистом в области международного права, и под Вашим умелым руководством результат работы нашего Комитета, несомненно, будет успешным. Мы также поздравляем других членов Президиума в связи с их избранием.

Мы также хотели бы дать высокую оценку деятельности Вашего предшественника посла Роберта Мрожевича.

Вопросы разоружения и международной безопасности имеют много аспектов и проявлений в нашем беспокойном мире. Как уже отмечали некоторые представители, новая обстановка в области международной безопасности породила не только надежду и оптимизм, но также опасения и неуверенность.

Прекращение "холодной войны" позволило основным державам предпринять некоторые решающие инициативы для сдерживания и обращения вспять гонки ядерных вооружений и проложило дорогу для осуществления других усилий в области разоружения. Однако в нашем постоянно меняющемся мире мир и безопасность пока недостижимы, поскольку в различных частях планеты мы продолжаем сталкиваться с другими видами угроз и нестабильности.

Вызывает тревогу то, что мы наблюдаем рост этнической ненависти, культурной вражды и других форм нетерпимости, и у нас вызывают ужас вопиющие нарушения гуманитарных принципов.

Несмотря на принятые международные нормы и принципы, над нами продолжает нависать тень конфликтов и страданий. Существующие конфликты имеют в основном региональный характер, но они легко могут перерасти в глобальные.

Наша Организация должна и дальше призывать государства соблюдать Устав, Всеобщую декларацию прав человека и другие соответствующие международные документы, такие как международное гуманитарное право, поскольку они являются наилучшими инструментами защиты и развития прав человека.

Региональные конфликты свидетельствуют о том, что концепция международной безопасности не может рассматриваться только в военной области. Существует множество различных форм угроз невоенного характера, таких как недостаточный уровень развития и неопределенные перспективы экономического роста. Эта тенденция подчеркивает, что понятия разоружения и развития взаимосвязаны и что следует продолжать усилия, направленные на сокращение расходов на оборону в пользу проектов развития.

Как глобальные, так и региональные задачи требуют, чтобы Организация играла важную, существенную и конструктивную роль в поддержании международного мира и безопасности.

Именно в этом контексте международное сообщество можно поздравить с разработкой проекта текста Конвенции по химическому оружию. Этот проект международного договора, по которому более 20 лет велись переговоры на Конференции по разоружению в Женеве, является историческим документом и важной вехой в осуществлении наших усилий в области разоружения. Это глобальная, всеобъемлющая и поддающаяся контролю Конвенция, запрещающая целую категорию оружия массового уничтожения.

(Г-н Нанду, Суринам)

Как ранее сказал представитель Соединенных Штатов, те, кто внес свой вклад в эти переговоры, заслуживают одобрения и высокой оценки за их огромные достижения.

В международной повестке дня угроза распространения ядерного оружия по всей планете заменила собой страх перед ядерным конфликтом между сверхдержавами. Когда в 1968 году был подписан Договор о нераспространении, существовало только пять ядерных держав. Сегодня мы живем в ином мире, но Договор о нераспространении продолжает оставаться центром наших усилий, направленных на то, чтобы прекратить распространение ядерного оружия. Ядерное оружие распространилось в огромных масштабах. Это распространение произошло несмотря на то, что Договор о нераспространении требует, чтобы подписавшие его неядерные государства отказались от создания ядерного потенциала, не передавали и не получали ядерную технологию и поставили свои объекты под гарантии МАГАТЭ.

В обмен на это ядерные государства согласились сотрудничать в области поставок ядерной технологии в мирных целях и вести переговоры о контроле над вооружениями. Пока продолжается распространение ядерного оружия, оно будет оставаться основной угрозой глобальной безопасности и стабильности.

Поскольку наше государство является участником Договора о нераспространении ядерного оружия, мы настоятельно призываем к тому, чтобы приоритет в международном контексте отдавался решению вопроса о предотвращении ядерного распространения. В этой связи мы надеемся, что конференция 1995 года рассмотрит действие Договора и решит продлить его, как призывает пункт 2 статьи 10 Договора.

Подчеркнув опасность, связанную с распространением ядерного оружия, мы проявили бы небрежность, если бы не призывали к полной ликвидации существующего оружия массового уничтожения. Поэтому мы приветствуем значительные сокращения стратегических вооружений, объявленные президентами Бушем и Ельциным в июне 1992 года, и объявленный Францией мораторий на ядерные испытания.

В этой области страны Латинской Америки и Карибского бассейна также достигли некоторых позитивных результатов, заключив Договор Тлателолко. Из 33 государств нашего региона 24 являются участниками этого Договора. Кроме

(Г-н Нанду, Суринам)

того, пять государств, обладающих ядерным оружием, в соответствии с Протоколом II взяли обязательство соблюдать статус безъядерной зоны Латинской Америки и Карибского бассейна в отношении военных целей. Они также обязались не использовать ядерное оружие против государств - участников Договора и не угрожать его использованием.

(Г-н Нанду, Суринам)

Как сказал в своем выступлении представитель Бразилии,

"Дополнительный протокол I к Договору Тлателолко в настоящее время ратифицировали все государства континента и те за его пределами, которые несут де-факто или де-юре международную ответственность за территории, расположенные в зоне действия Договора". (А/С.1/47/PV.3, стр. 53)

Наш регион может гордиться своими достижениями, в особенности в области нераспространения оружия массового уничтожения. Достижения, относящиеся к Договору Тлателолко, во многом являются заслугой Мексики, и поэтому будет уместно выразить этой стране нашу признательность. Моя делегация приветствует такой ход событий и выражает надежду на то, что наступит день, когда наш регион станет первой, полностью свободной от ядерного оружия зоной мира.

В прошлом много внимания уделялось необходимости прекращения гонки вооружений, в то время как поставки обычных вооружений шли нескончаемым потоком. Непрерывное наращивание запасов вооружений не привело к укреплению безопасности и стабильности большого числа государств. В этом контексте моя делегация придает большое значение учреждению международного Регистра обычных вооружений. В представленном по данной теме докладе Генерального секретаря говорится, что успешные разработка и функционирование Регистра могут принести пользу делу разоружения.

Соответственно, при условии, что Регистр будет применяться беспристрастно и что его разработка станет результатом совместных усилий поставщиков оружия и его получателей, применение Регистра будет способствовать установлению атмосферы, благоприятствующей добровольному сдерживанию и более ответственному поведению. Поэтому мы надеемся на то, что финансовые расходы на функционирование Регистра, составляющие в сумме, по оценкам, 228 000 долл. США в год, не станут препятствием. Мы обращаемся к государствам-членам с призывом предоставить всю информацию, необходимую для своевременного вступления в силу и эффективного функционирования Регистра.

Открытость и транспарентность являются важнейшими компонентами процесса укрепления доверия. Мы надеемся на то, что создание Регистра будет способствовать укреплению доверия в отношениях между государствами и поможет обратить внимание международного сообщества на чрезмерное накопление вооружений.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас слово имеет представитель Международного комитета Красного Креста.

Г-н КЮНГ (Международный комитет Красного Креста (МККК) (говорит по-английски): Международное гуманитарное право запрещает применение средств и методов ведения войны, имеющих неизбирательное действие или наносящих чрезмерные повреждения, и Международный комитет Красного Креста уполномочен прилагать усилия по обеспечению добросовестного соблюдения этого запрета и подготовке соответствующих мер. В прошлые годы МККК был предпринят ряд инициатив, направленных на подготовку договоров, в которых находили бы свое воплощение основные нормы международного гуманитарного права; были также предприняты шаги, направленные на обеспечение их лучшего применения. Одной из таких инициатив было обращение МККК к правительствам и Лиге Наций с призывом предпринять шаги с целью запрещения применения химического оружия, что способствовало принятию Женевского протокола 1925 года. Поэтому мы весьма рады тому, что государствами было принято решение о необходимости более решительных действий по достижению цели полного запрещения применения этого вида оружия, при одновременном введении запрета на его производство и накопление. Несомненно, это большой успех, что уже почти готов для подписания этот договор, ставший предметом столь серьезных переговоров, задачей которых было обеспечить, чтобы он отвечал поставленной цели.

Еще одной важной инициативой Международного комитета Красного Креста была идея созыва конференции правительственных экспертов для исследования возможности заключения договора по некоторым видам оружия, которое можно рассматривать как наносящее чрезмерные повреждения или имеющее неизбирательное действие. Встречи указанных экспертов проходили в Швейцарии в 1974 и 1976 годах, и результаты их работы были положены в основу Конференции Организации Объединенных Наций, на которой в 1980 году была принята Конвенция по указанным видам оружия. Принимая во внимание существенную роль, сыгранную нашим Комитетом на начальных этапах подготовки Конвенции, и с учетом мандата МККК в целом, мы придаем особенно большое значение степени соблюдения Конвенции и сфере практического применения ее положений.

В свете сложившейся на сегодня ситуации наиболее актуальным из протоколов Конвенции является, возможно, второй протокол, устанавливающий порядок использования мин, мин-ловушек и других устройств. Учитывая имеющийся сейчас более широкий опыт в отношении тех огромных проблем, к возникновению которых ведет применение мин, в частности противопехотных мин, стоит напомнить о том, что данный Протокол налагает некоторые важные основополагающие ограничения на их применение. Прежде всего, в Протоколе объявляется вне закона неизбирательное применение мин, чем подтверждаются основные нормы международного гуманитарного права. Так, в нем говорится, что мины могут применяться лишь против военных целей и что должны приниматься все возможные меры предосторожности, чтобы защитить от них гражданское население. Налагаются дальнейшие конкретные ограничения на применение мин для дистанционного минирования, которые нельзя использовать, не обеспечив точной фиксации места их расположения или не снабдив их эффективным механизмом обезвреживания. В Конвенции также содержится требование, согласно которому участники Конвенции должны вести учет всех заранее планируемых минных полей и прилагать усилия к тому, чтобы обеспечить учет всех других полей, которые могут создаваться. В Конвенции также содержится положение, требующее от сторон приложения усилий по осуществлению необходимых мер, направленных на ликвидацию минных полей или их обезвреживание любыми иными способами после окончания боевых действий.

К сожалению, как нам очень хорошо известно, на практике при использовании мин эти положения, как правило, абсолютно не соблюдаются. Мины применялись столь неизбирательно, в таких широких масштабах, что сейчас миллионы их разбросаны по странам, которые были когда-то вовлечены в вооруженные конфликты. На счету этих поражающих без разбору мин и тех, кто несет ответственность за их размещение, огромное число погибших или покалеченных ни в чем не повинных жертв, часто детей, и это число растет и после того, как конфликт был урегулирован. Огромные участки земли сейчас непригодны для земледелия, в результате чего люди не могут вернуться к себе домой.

Полномасштабная картина этого бедствия сейчас проявилась в странах, в которых перед подразделениями, занимающимися разминированием, встает невероятно опасная и требующая огромных временных затрат задача. Опыт работы таких подразделений показывает, что на расчистку даже небольших участков уходят годы и что группы разминирования несут ужасающе большие потери.

Нам надо выяснить для себя, в чем причина возникновения такой ситуации, с тем чтобы можно было найти меры, которые абсолютно необходимо предпринять для того, чтобы не допустить ее обострения. Несомненно, что помимо их явно неизбирательного действия невероятно широкому распространению таких мин способствовали легкая доступность и относительная дешевизна подобного вида оружия. Тот факт, что огромное большинство таких мин не оборудованы средствами их обезвреживания или механизмом самоуничтожения, говорит о том, что они несут в себе опасность в течение длительного времени после того, как перестали существовать военные задачи, в целях выполнения которых они были заложены. И наконец, разминирование становится невероятно сложной задачей вследствие того, что при создании мин все чаще прилагаются все усилия для того, чтобы сделать невозможным их обнаружение. Если не предпринять срочных и действенных мер по исправлению такого положения, то оно лишь усугубится, так как в ходе будущих конфликтов подобным же образом будет размещено даже еще большее число таких устройств.

На сегодня лишь 32 государства присоединились к Конвенции 1980 года - поистине удручающая статистика. И тем не менее нынешнее катастрофическое положение, возникшее в результате неизбирательного применения мин, доказывает именно то, насколько уместными и важными являются положения этой Конвенции. Государства должны сейчас же, в срочном порядке, проявить свою озабоченность и ратифицировать Конвенцию и активно способствовать ее ратификации всеми остальными странами. Они должны, несомненно, предпринять также необходимые шаги с целью обеспечить изучение положений Конвенции в вооруженных силах, с тем чтобы предусматриваемые ею нормы могли эффективно осуществляться.

Необходимо также продумать вопрос о надлежащем укреплении Конвенции. Это можно сделать на Конференции по рассмотрению действия этого документа, как предусмотрено в Конвенции. Таким образом, было бы целесообразно рассмотреть шаги, направленные на обеспечение осуществления положений Конвенции, включая, например, контроль.

Конвенция также предусматривает возможное принятие дополнительных протоколов, обеспечивающих, чтобы разработка новых видов оружия соответствовала основным принципам международного гуманитарного права и гуманитарным потребностям общества. Международный комитет Красного Креста продолжает получать информацию в отношении такого рода фактов. В этой связи я хотел бы упомянуть, что МККК намерен опубликовать в одном томе четыре доклада, посвященных встрече экспертов, по теме оптического лазерного оружия, а также, что к началу 1993 года эту публикацию можно будет получить на английском, французском и испанском языках.

И наконец, надо серьезно подумать над применимостью правил, заложенных в Конвенцию 1980 года, к вооруженным конфликтам, которые не носят международный характер. В настоящее время Конвенция касается лишь международных вооруженных конфликтов, однако большинство нынешних конфликтов носят либо внутренний характер, либо представляют собой сплав внутреннего и международного конфликта. Многие из них продолжаются подолгу, создавая серьезные проблемы, наподобие тех, которые имеются применительно к вопросу об использовании шахт. Несомненно, стремление избежать стольких человеческих страданий стирает любые концептуальные теоретические или юридические различия между международными конфликтами и конфликтами внутреннего характера. Нам надо признать важность ограничения неизбирательного и особо жестокого применения оружия в ходе всевозможных конфликтов.

В этом отношении устремления МККК и устремления тех, кто работает в области разоружения, совпадают и сводятся к тому, чтобы предпринять практические шаги, направленные на решение стоящих перед нами реальных проблем. Мы надеемся, что будут приложены все усилия к тому, чтобы отыскать наиболее эффективные решения и осуществить их на практике.

(Г-н Кюнг, МККК)

МККК опубликовал сегодня сводную брошюру по шахтам. Она озаглавлена "Неправильное использование техники" и содержит материал по данной теме, а также нелицеприятные фотографии. Экземпляр этой брошюры можно получить при входе в зал.

Г-н КАБИР (Бангладеш) (говорит по-английски): Позвольте поздравить представителя Египта г-на Эль-Араби с единодушным избранием на пост Председателя Первого комитета Генеральной Ассамблеи на сорок седьмой сессии. Учитывая его обширный опыт, бесспорное дипломатическое искусство и познания в самых разных областях разоружения и международной безопасности, мы уверены, что работа Комитета будет плодотворной и увенчается конструктивными результатами. Я также хотел бы передать поздравления и выразить пожелания другим должностным лицам Комитета - вице-председателям Паси Патокаллио и Су Да Вону, а также Докладчику Джерри Залески.

Переходя к более печальной теме, я хотел бы выразить наши соболезнования в связи с трагической гибелью и материальным уроном в Каире в результате недавнего землетрясения. Бангладеш и Египет связывают узы братства и дружбы, и в своих мыслях и молитвах мы вместе с обездоленным и несчастным народом Каира.

Мы находимся на этапе эпохальных перемен, которые изменили характер международных отношений. То, что изменения такого масштаба, размаха и калибра - изменения, которых логично было бы ожидать лишь в результате крупной войны - произошли мирным путем, это само по себе явление. Такое впечатление, что эволюционный процесс, происходивший в течение десятилетий, "уложился" в несколько месяцев.

Мы приветствуем тот факт, что эпоха "холодной войны" завершилась, и болезненный период идеологических антагонизмов сейчас, хотелось бы надеяться, отошел в прошлое. Это оказало благотворное влияние на положение в области международной безопасности, а возможно также - хотя и не столь прямо - послужило катализатором, который укрепил демократические силы на всем земном шаре.

(Г-н Кабир, Бангладеш)

Однако, питая такие надежды, можно констатировать, что тысячелетие еще не завершилось. Рецидивы этнических антагонизмов, конфликтов религиозного, лингвистического, даже культурного характера во всех частях мира, терроризм и проблемы, связанные с наркотиками, создают препятствия на пути к миру и ставят под угрозу безопасность. Однако менее очевидная и более коварная угроза миру проистекает из расширения противоречий между Севером и Югом, и этот вопрос во всей полноте необходимо рассмотреть на этом всемирном форуме.

Несмотря на возникающие новые проблемы и сохраняющиеся старые, сейчас настала благоприятная пора для рассмотрения вопросов существа в области разоружения и безопасности. Заместитель Генерального секретаря Петровский дал этому лаконичную характеристику, выступая при начале общего обсуждения. Он сказал, что в эпоху "холодной войны" все усилия

"были направлены прежде всего на поддержание равновесия сил между двумя крупнейшими союзами и устранение возможности возникновения ядерной войны". (A/C.1/47/PV.3, стр. 9)

В сегодняшних гораздо более позитивных условиях в мире многие искренне ожидают и хотят, чтобы народы коллективно и по отдельности, говоря словами Петровского, стремились:

"добиться реального прогресса в осуществлении истинного разоружения".
(там же)

Это несомненно придает дополнительную значимость и актуальность нашей задаче. В истории немало примеров того, как утраченные возможности приходилось возвращать ценой огромных усилий.

Я хотел бы самым искренним образом поздравить Генерального секретаря с опубликованием сегодня его доклада, озаглавленного "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны", который содержится в документе A/C.1/47/7 от 23 октября 1992 года. Этот документ надлежащим образом дополняет "Повестку дня для мира" Генерального секретаря, делает безосновательным утверждение о том, что разоружение - это "футуристическая" концепция, и весьма уместно подчеркивает его важность и актуальность в эпоху после окончания "холодной войны".

(Г-н Кабир, Бангладеш)

Если связать воедино три концепции – интеграции, глобализации и активизации, – то они могут образовать фундамент новой структуры разоружения и контроля над вооружениями, в рамках которой внимание будет сосредоточено на наметившихся в сегодняшнем мире конфликтах, активизацию которых не смогли сдержать даже двупольярные договоренности.

Всеобщее и полное разоружение для нас играет роль конституционного принципа. Это главная цель нашей внешней политики. Поэтому мы от всего сердца приветствуем успехи, достигнутые в области контроля над вооружениями и разоружения. Однако мы хорошо понимаем, что предстоит долгий путь.

В областях контроля над вооружениями и нераспространения ядерного оружия был достигнут существенный прогресс. Мы рады тому, что завершена работа над Договором о сокращении стратегических вооружений (СНВ). Тот факт, что СНВ уже отошел на второй план по сравнению с достигнутой в июне 1992 года договоренностью между президентом Бушем и президентом Ельциным о дополнительных сокращениях ядерных арсеналов, несомненно, свидетельствует об улучшении обстановки в области международной безопасности. Не менее показательно и отыскание решения вопроса об осуществлении коллективного контроля над ядерным оружием после распада бывшего Союза Советских Социалистических Республик. Вызывает большое удовлетворение то, что Беларусь, Казахстан и Украина станут участниками СНВ, а также, что все три государства заявили о своей однозначной приверженности освобождению своей территории от ядерного оружия, с тем чтобы стать участниками Договора о нераспространении в качестве неядерных государств.

Договор о нераспространении называли и краеугольным камнем, и стержнем международного режима нераспространения ядерного оружия. После присоединения к Договору Франции и Китая все признанные ядерными государства являются участниками этого Договора. Такое развитие событий надо приветствовать.

Вскоре должна начаться подготовка к Конференции 1995 года по продлению действия Договора о нераспространении. Мы готовы участвовать в этом процессе.

Договор о нераспространении, даже с его недостатками и отклонениями, является важным шагом на пути к конечной цели ядерного разоружения. Мы хотели бы, чтобы он был продлен и укреплен. Неядерные государства должны иметь четкую гарантию против любой ядерной угрозы. Укрепление доверия среди неядерных государств будет во многом зависеть от всеобъемлющего, последовательного, но быстрого продвижения в направлении уничтожения всех ядерных арсеналов. Безусловно, этот процесс надо осуществлять очень осторожно, чтобы, уничтожая ядерное оружие, не поставить под угрозу человеческие жизни и окружающую среду.

Мы приветствуем мораторий на ядерные испытания, объявленный Францией, Россией и Соединенными Штатами. Мы надеемся, что он будет продлен и приведет в конечном счете к переговорам о заключении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия. Мы надеемся, что другие ядерные государства также приостановят свои испытания. Было бы, безусловно, очень кстати, если бы ядерные испытания оставались приостановленными на момент проведения в 1995 году Конференции по продлению действия Договора.

На региональном уровне также были сделаны позитивные шаги в области нераспространения ядерного оружия. Ратификация Корейской Народно-Демократической Республикой относящегося к Договору о нераспространении соглашения о гарантиях, двустороннее соглашение между Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея о превращении Корейского полуострова в безъядерную зону, события в Латинской

(Г-н Кабир, Бангладеш)

Америке, включая полномасштабное соглашение о гарантиях между Аргентиной, Бразилией и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), ратификация Францией Дополнительного протокола I Договора Тлателолко и совместное решение Аргентины, Бразилии и Чили присоединиться к зоне, свободной от ядерного оружия в Латинской Америке, действительно являются очень воодушевляющими событиями. Региональные усилия могут дополнить и укрепить международные усилия в области контроля над вооружениями.

Одним из наиболее важных вопросов, который должен будет рассмотреть наш Комитет, является проект Конвенции по химическому оружию. После длительных и часто непростых переговоров Конференция по разоружению согласовала текст Конвенции. Мы благодарим участников Конференции за отличную работу.

Проект Конвенции по химическому оружию является первым важным шагом в области многостороннего разоружения. Это наиболее всеобъемлющий из когда-либо разработанных многосторонних договоров в области разоружения, который полностью запрещает целую категорию оружия массового уничтожения, устанавливая при этом четкий режим проверки. Как один из авторов проекта резолюции о принятии Конвенции, Бангладеш надеется, что очень многие государства подпишут Конвенцию сразу, когда она откроется для подписания в Париже в начале следующего года.

Положения Конвенции, относящиеся к вопросам проверки, и ее неизбирательный характер могут послужить образцом или прецедентом для новых договоров по разоружению или для внесения поправок в уже существующие. Важно, однако, чтобы высказанные развивающимися странами во время переговоров определенные опасения, особенно касающиеся доступа к химической технологии и материалам, не были забыты после вступления Конвенции в силу.

Основное внимание во время общих прений на Генеральной Ассамблее уделялось необходимости ограничения распространения оружия массового уничтожения. Вся цель контроля над вооружениями и разоружения состоит в обеспечении безопасности на самом низком уровне вооружений. Контроль над вооружениями нельзя отделять от представлений и стратегий государств в области политики и безопасности. Государства не сокращают свои арсеналы вооружения,

(Г-н Кабир, Бангладеш)

поскольку это похвально с моральной точки зрения или показывает их щедрость. Они сократят арсеналы, только если это будет соответствовать широким политическим стратегиям, целям и интересам.

В этом отношении не лишне еще раз подчеркнуть важность мер по укреплению доверия и безопасности. Новый Венский документ 1992 года, решение Хельсинкской встречи на высшем уровне о создании в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) форума для сотрудничества в вопросах безопасности, а также Договор по открытому небу являются благоприятными событиями в этой области.

В области контроля над вооружениями, разоружения и особенно мер по укреплению доверия региональные организации могут сыграть ключевую роль с точки зрения дополнения усилий, предпринимаемых на глобальном уровне.

Бангладеш была инициатором создания Ассоциации регионального сотрудничества Южной Азии (СААРК). Ежегодная встреча СААРК в верхах состоится в Дакке, столице Бангладеш, в декабре этого года.

Основная деятельность СААРК сосредоточена в экономической, социальной и культурной областях. Акцент делается на коллективном самообеспечении, взаимодополняемости и контактах между людьми. В Южной Азии нам приходится сталкиваться с определенными пережитками прошлого, и мы все договорились о поэтапном подходе, который постепенно перерастет в более широкое сотрудничество и большее доверие, или, иными словами, даст своего рода положительную цепную реакцию.

Мы считаем, что СААРК не обманула ожиданий общественности. Двусторонние и спорные вопросы специально исключены Уставом из сферы деятельности СААРК. Однако во время конференций СААРК приватные обсуждения и встречи вне формата СААРК проходят на официальном и политическом уровнях. Важные вопросы часто обсуждались на двусторонней основе на различных встречах СААРК, что вносило вклад в укрепление региональных мер доверия.

Уже давно признается тот факт, что существуют вполне реальные невоенные угрозы безопасности и стабильности. Более двадцати лет назад Комиссия Брандта предупреждала, что безопасность Севера может быть поставлена под угрозу из-за

(Г-н Кабир, Бангладеш)

нестабильности на Юге. Недавно Совет Безопасности на заседании на высшем уровне твердо заявил, что невоенные источники нестабильности в экономической, социальной, гуманитарной и экологической областях представляют собой угрозу миру и безопасности, и заявил о приоритетности их решения. Недавняя конференция на высшем уровне стран - участниц Движения неприсоединения в Джакарте также охарактеризовала все увеличивающийся разрыв между Севером и Югом как угрозу международной безопасности и стабильности.

С окончанием "холодной войны" были вполне оправданы ожидания, что мирный дивиденд решит проблемы развития в развивающихся странах. К сожалению, есть все признаки того, что потребуется некоторое время, чтобы этот мирный дивиденд реализовался.

Мы действительно считаем, что требуется новый, всеобъемлющий и целостный подход к вопросам безопасности, разоружения и развития. Безопасность и развитие неразрывно и замысловато переплетены и взаимосвязаны. Мир и безопасность неделимы, и развитие является составной частью мира. Мы разделяем точку зрения, так убедительно высказанную представителем Перу, что существует очевидная необходимость комплексного подхода к основополагающим вопросам разоружения, безопасности и развития и что Первый комитет является наиболее подходящим органом Организации Объединенных Наций для решения этой задачи.

Доклад о развитии людских ресурсов Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) за 1992 год призывает к перераспределению средств с военных на гуманитарные нужды. В докладе говорится, что сокращение на 3 процента расходов на оборону как в промышленно развитых, так и в развивающихся странах в течение 90-х годов высвободило бы к 2000 году 1,5 триллиона долл. США на цели развития. Небольшой налог на цели развития, взимаемый с торговли оружием, также дал бы значительные средства. Будь то мирный дивиденд или в ожидании его получения доход из других источников, но проблема источников привлечения средств не должна представляться неразрешимой. Требуется лишь политическая воля для выработки динамичной и

(Г-н Кабир, Бангладеш)

всеобъемлющей программы действий в целях развития. Цитируя выступление нашего премьер-министра Бегума Зиа на десятой конференции Движения неприсоединения на высшем уровне в Джакарте:

"Наш поиск мира и безопасности останется бесплодным, если сохранятся экономический застой, лишения и различия".

(Г-н Кабир, Бангладеш)

Мы разделяем мнение о том, что три области, которые могут быть в центре деятельности международного сообщества в предстоящие годы, - это охрана окружающей среды, переключение средств, предназначенных на военные цели, на цели гражданского производства и проблемы "третьего мира". Это взаимосвязанные проблемы, и мы надеемся, что подход к ним будет одинаковым. Возможно, мы не сможем продвигаться вперед так быстро, как нам того хотелось бы, но давайте не будем и отставать из-за благодушия, порожденного внезапным окончанием эры "холодной войны".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Бангладеш за любезные слова в адрес Председателя.

В соответствии с программой и расписанием работы Комитета общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности, будут завершены в среду, 28 октября. В соответствии с программой и расписанием работы Комитет начнет второй этап работы - рассмотрение проектов резолюций по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности, в четверг, 29 октября. В целом 20 заседаний будет посвящено этому этапу работы Комитета, с 29 октября по 11 ноября. Я призываю все делегации, которые хотели бы представить проекты резолюций или прокомментировать их в течение этого периода, записаться в список ораторов в ближайшее время. Ряд делегаций уже заявили о своем намерении выступить на этом этапе работы Комитета, и Секретариат учел эти просьбы.

Сейчас я предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н КЕРАЛИ (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Я хотел бы сообщить Комитету, что следующие государства-члены стали соавторами проекта резолюции А/С.1/47/L.1 по химическому и бактериологическому (биологическому) оружию: Республика Казахстан, Российская Федерация и Израиль.

Заседание закрывается в 16 ч. 50 м.